

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 27 (1909)
Heft: 306

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:
 Schweiz: Jährlich Fr. 6
 2^{te} Semester 3
 Ausland: Zuschlag des Porte
 Es kann nur bei der Post
 abonniert werden

Abonnements:
 Suisse: un an fr. 6
 2^e semestre 3
 Etranger: Plus frais de port
 On s'abonne exclusivement
 aux offices postaux
 Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren vom 1. Januar bis 30. September 1909/1908. — Importation et exportation des principales marchandises du 1^{er} janvier au septembre 1909/1908.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung eines Druckfehlers zu S. H. A. B. Nr. 301 vom 4. Dezember 1909, pag. 2007). Der Inhaber der Firma E. Witzner-Neustaedt in Zürich I wohnt in Zürich V.

1909. 8. Dezember. Unter der Firma **Sennereigenossenschaft Uttenberg** hat sich mit Sitz in Knonau am 27. März 1909 eine Genossenschaft gebildet. Zweck derselben ist die möglichst vorteilhafte Verwertung der produzierten Kuhmilch durch gemeinschaftlichen Verkauf derselben oder durch den Betrieb einer Käseerei. Mitglieder der Genossenschaft sind die Inhaber der 25½ Sennhütten-Teilrechte. Diese Teilrechte dürfen nicht vermehrt werden. Verminderung durch Ankauf von Anteilen durch die Genossenschaft ist gestattet. Teilung eines Teilrechtes darf nur in halbe Teilrechte erfolgen. Die Teilrechte sind übertragbar durch Erbschaft oder Kauf, können aber nur veräussert werden an Personen, welche im Sennereikreise Landwirtschaft betreiben. Der Austritt eines Mitgliedes aus der Genossenschaft erfolgt durch Abtretung des ihm zustehenden Teilrechtes; zum Eintritt ist die Erwerbung eines Teilrechtes erforderlich unter Anzeige an den Vorstand. Die Genossenschafter sind zur Lieferung der produzierten Milch nach Massgabe der Statuten verpflichtet. Die ordentlichen Einnahmen der Genossenschaft bestehen aus den Zinsen für Benutzung des Sennereigebäudes samt Mohliar, aus dem Milchzins, d. h. einem jährlichen Beitrag der Milchlieferanten für die von ihnen in die Sennerei gelieferte Milch, aus den Bussen und übrigen Betriebserträgen. Der Hütten- und Milchzins wird von der Generalversammlung festgesetzt. Aus den Einnahmen werden die Ausgaben für die Verwaltung, für Verzinsung der Passiven und Anteile, sowie den Unterhalt des Gebäudes und des Mobiliars bestritten. Ein Einnahmehüberschuss wird auf neue Rechnung übertragen, kann aber auch zu einem Reservefonds angelegt werden behufs Deckung allfälliger Verluste und Kosten für grössere Bauten. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar und Quästor vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Albert Buchmann, von Mettmenstetten, Aktuar: Adolf Peter, von Hedingen, und Quästor: Jakob Frick, von Knonau; alle in Uttenberg-Knonau.

6. Dezember. Inhaber der Firma **A. Schalt-Kumme** in Zürich II ist Alexander Schalt-Kumme, von Wien, in Zürich II. Damenschneiderei. Schanzengraben 25.

6. Dezember. Matthias Weber, von Zug, in Lugano, und Otto Meyer, von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma **Weber & Meyer** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1910 ihren Anfang nehmen wird. Maschinen, Metalle und Hüttenprodukte, und Vertretungen. Bahnhofstrasse 81.

6. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Wilh. Grader** in Zürich II ist Karl Wilhelm Grader, von Amsterdam, in Zürich II. Musikinstrumente. Mutschellenstrasse 4.

6. Dezember. Inhaber der Firma **Friedrich Furrer**, Baumeister in Hettlingen ist Friedrich Furrer, von und in Hettlingen. Baugeschäft, Sägerei, Fräserei, Baumaterialienhandlung und Restaurant. Zum Hirschen.

6. Dezember. In der Firma **H. R. Köller** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 203 vom 13. August 1908, pag. 1433) ist die Prokura des Max Stampfli erloschen.

6. Dezember. Inhaberin der Firma **M. Sautner-Eichenseher** in Zürich I ist Marie Sautner, geb. Eichenseher, von Stammham (Bayern), in Zürich I. Baugeschäft und Immobilienverkehr. Kruggasse 10. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Joseph Sautner-Eichenseher.

6. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft Peterhof** hat sich mit Sitz in Zürich I unter dem 3. Dezember 1909 eine Genossenschaft gebildet. Sie hat zum Zweck die Erwerbung, Ueberbauung und Verwertung der Liegenschaft zum «Wingegg» an der Bahnhofstrasse in Zürich I, sowie anderer Grundstücke. Die Mitgliedschaft wird durch Erwerbung von mindestens einem Anteilsschein erworben. Jedem Genossenschafter steht das Recht der Uebertragung aller oder einzelner Anteilsscheine zu. Die Uebertragung unterliegt jedoch der Genehmigung des Vorstandes. Jedem Genossenschafter steht der Austritt aus der Genossenschaft frei, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist. Geschieht dies aber nicht in Verbindung mit der Uebertragung seiner Anteilsscheine, so erlischt sein Anteilrecht am Genossenschaftsvermögen. Solange der Nominalbetrag eines Anteilsscheines nicht vollständig einbezahlt ist, wird der Genossenschafter durch die Uebertragung des Genossenschaftsanteiles von der Ver-

bindlichkeit zur Zahlung des Rückstandes nur dann befreit, wenn der Vorstand den neuen Erwerber an seiner Stelle als Schuldner anerkennt, und den Zedenten aus seiner Verbindlichkeit entlässt. An Stelle eines verstorbenden Genossenschafters treten die Erben in dessen Rechte und Pflichten ein. Das Genossenschaftskapital beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 100 Anteilsscheine à Fr. 10,000. Vom Genossenschaftskapital sind 25% = Fr. 250,000 einbezahlt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 2—5 von der Generalversammlung gewählten Mitgliedern. Er vertritt die Genossenschaft und verpflichtet dieselbe durch Kollektivunterschrift von je zwei seiner Mitglieder. Dem Vorstand steht die Befugnis zu, eines oder mehrere seiner Mitglieder oder auch ausserhalb des Vorstandes stehende Personen als Delegierte für die Leitung der Geschäfte zu bestellen. Den Delegierten, welche nicht Mitglieder des Vorstandes sind, kann die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft, oder das Recht, die Firma derselben per Prokura in Verbindung mit einem Mitglied des Vorstandes zu zeichnen, verliehen werden. Der Rechnungsabschluss geschieht je auf den 31. Dezember jeden Jahres, erstmals auf 31. Dezember 1910. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft an die Genossenschafter erfolgen rechtsverbindlich durch rekommandierte Zustellung oder gegen Empfangsbescheinigung. Soweit Publikation im Gesetz vorgesehn ist, gilt das amtliche Publikationsorgan, das Schweiz. Handelsamtsblatt. Für die Aufstellung der Bilanz und des Inventars gelten analog die Bestimmungen des Art. 656 des O. R. Vom Reingewinn der Genossenschaft wird zunächst das Genossenschaftskapital mit 4% p. a. verzinst, vom Ueberschuss fallen 15% dem Vorstand zu, über den Rest beschliesst die Generalversammlung. Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse mit der absoluten Mehrheit der abgegebenen Stimmen, wobei jeder Genossenschaftsanteil zur Abgabe einer Stimme berechtigt. Als Mitglieder des Vorstandes sind von der Generalversammlung ernannt worden und führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien: Heinrich Emil Streuli-Hüni, in Zürich II, Präsident; Wilhelm Caspar Escher, in Zürich II, Vizepräsident; Robert Welti, in Zürich II, Aktuar, und Dr. jur. Rudolf von Schulthess, in Zürich V; alle von Zürich. Geschäftslokal: Paradeplatz 8, Zürich I.

7. Dezember. «Deco» Aktiengesellschaft vormals **G. Helbling & Co.** in Zürich, Küssnacht, Paris und London in Zürich mit Zweigniederlassung in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 227 vom 10. September 1908, pag. 1578). Gottfried Helbling führt nunmehr in der Eigenschaft als Delegierter des Verwaltungsrates bei der Geschäftsleitung rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Geschäftsleiter (Direktor) Richard Arnold führt Kollektivunterschrift in Verbindung mit je einem Prokuristen. Der Verwaltungsrat hat zwei weitere Kollektivprokuren erteilt an: Friedrich Bender, von Malsch, in Baden, und an Alexander Maciezyk, von Tarnowitz (Schlesien), in Zollikon.

7. Dezember. Inhaber der Firma **E. Herter-Wipf** in Winterthur ist Emil Herter-Wipf, von und in Winterthur. Weissigfabrikation. Neuwiesenstrasse 20.

7. Dezember. Die Firma **Wiget & Lindt** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 21 vom 17. Januar 1906, pag. 81) — Agentur und Kommission — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1909. 8. Dezember. Der Verein **Evangelische Gesellschaft des Kantons Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 43 vom Jahr 1884, pag. 392, und Nr. 315 vom Jahr 1905, pag. 1257) hat in der General- und Hauptversammlung vom 17. November 1909 zum Präsidenten gewählt: Hans Bäschlin-Züblin, und zum Sekretär: Theodor von Lerber, Pfarrer, beide von und in Bern.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

8. Dezember. Die **Käserigenossenschaft von Schwanden**, mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 124 vom 16. Juli 1889, pag. 609, Nr. 228 vom 10. August 1898, pag. 954, und Nr. 428 vom 31. Oktober 1905, pag. 1709) hat in ihrer Hauptversammlung vom 15. Januar 1909 ihren Vorstand neu bestellt und an Stelle der ausgetretenen Ulrich Moser, Friedrich Zaugg und Friedrich Pfister gewählt als Präsident: Peter Baumgartner, von Langnau, auf dem Dietenberg, Gde. Lützelflüh; als Vizepräsident: Christian Aeschlimann, von Rüderswil, in der Mosenach, daselbst, und als Sekretär: Johann Rothenhühler, von Lützelflüh, zu Schwanden, Gemeinde Rüderswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen je zu zweien für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Steudler**, Handlung in Nessenenthal ist Fritz Steudler, von Nessenenthal, in Nessenenthal. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung en détail.

Bureau de Moutier

8 décembre. La liquidation de l'**Association agricole allemande de Moutier et environs**, à Moutier (F. o. s. du c. du 12 novembre 1909, n^o 282, page 1882), étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Porrentruy

7. décembre. Le chef de la maison **E. Saunier**, à Boncourt, est **Emile Saunier**, originaire de Sermamagny (Territoire de Belfort), domicilié à Boncourt. Genre de commerce: Exploitation du café français et épicerie.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 décembre. La maison **Louis Briachoux-Bartholot**, à Goumois, épicerie, mercerie et quincaillerie (F. o. s. du c. du 9 février 1909, n° 32, page 214), a ajouté à son commerce: Vins et bière en gros.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

1909. 3 décembre. Dans son assemblée générale du 21 février 1909, le **Cercle d'agriculture de Châtel-St-Denis**, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 16 juillet 1887, n° 70, page 560), a renouvelé sa commission comme suit: Casimir Genoud, instituteur, président; Louis Berthoud, feu Nicolas; Léon Genoud, en Maudens; Edmond Pilloud, au Biolley; Louis Pilloud, forestier; Alois Pilloud, du Caroze; et Jules Saudan, feu Constant, membres; tous à Châtel-St-Denis. Olivier Perroud a été confirmé comme secrétaire.

Bureau Murten (Bezirk See)

8. Dezember. In ihrer Generalversammlung vom 30. Oktober 1909 hat die **Spar- & Hilfskassa in Kerzers** (S. H. A. B. Nr. 455 vom 27. Dezember 1902, pag. 1817) an Stelle des demissionierenden Jakob Schwab zum Präsidenten gewählt: Johann Krattiger, Negotiant, in Kerzers.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciafusa

1909. 7. Dezember. Die Firma **J. J. Albrecht's Wittwe**, Spezereihandlung, in Hemisbolen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 21. Januar 1888, pag. 66), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1909. 4. Dezember. Die Firma **Christian Grass** in Pontresina, Gastwirtschaft und Maler (S. H. A. B. vom 18. Juni 1892, und vom 3. Februar 1897), wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1909. 7. Dezember. Die Firma **J. Naphtaly zum Einheitspreis** in Aarau, mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 416 vom 20. Oktober 1905, pag. 1662), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Die Firma **J. Naphtaly & Sohn, zum Einheitspreis**, in Zürich I (Kollektivgesellschaft zwischen Joseph Naphtaly, von Gostin (Preussen) und Georg Naphtaly, Sohn, von La Chaux-de-Fonds, beide in Zürich II, welche am 15. Oktober 1909 ihren Anfang nahm, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 26. Oktober 1909 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 270 vom 29. Oktober 1909, pag. 1813), hat am 15. Oktober 1909 in Aarau unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung die beiden Gesellschafter je einzeln befugt sind. Natur des Geschäftes: Herren- und Knaben-Konfektion. Geschäftslokal in Aarau: Bahnhofstrasse 574.

Bezirk Bremgarten

6. Dezember. Die Firma **J. U. Dubler, Tapezierer & Sattler** in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 17. Juni 1902, pag. 922), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Dezember. Inhaber der Firma **Robert Dubler, Tapezierer & Sattler** in Wohlen ist Robert Dubler-Schmid, von und in Wohlen. Natur des Geschäftes: Bettwaren, Möbel, Teppiche, Dekorationen und Sattlerei. Geschäftslokal: Rigistrasse Nr. 236. Die Firma erteilt Prokura an Frau Thekla Dubler, von und in Wohlen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1909. 6 décembre. Le chef de la maison **Aug. Amiguet**, à Gryon, est Auguste, fils de Félix Amiguet, de Gryon, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, ferronnerie, articles pour vitriers.

Bureau de Cully

6 décembre. La société en nom collectif **Dumard frères**, à Forel (Lavaux), atelier de charonnage et commerce de bois (F. o. s. du c. du 10 janvier 1902, n° 9, page 33), est dissoute d'un commun accord des associés, elle est en conséquence radiée.

6 décembre. D'un extrait des procès-verbaux de la **Société de Laiterie de Lutry**, à Lutry (F. o. s. du c. du 21 août 1884; du 3 août 1900, n° 272, page 1091), il résulte que cette association a composé son comité de: François Noël, président; Jules Bujard, Louis Blondel, Fritz Werly, Henri Gex, membres, et Henri Marguerat, secrétaire; tous à Lutry. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale.

Bureau de Lausanne

2 décembre. Le chef de la maison **Fritz Fluckiger**, à Lausanne, est Fritz Fluckiger, de Rohrbach-Graben (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Confiserie, pâtisserie, crèmerie et rafraichissements. Magasin: Route d'Ecballens 38.

4 décembre. Joseph Chavanel étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Chavanel et Chalansonnet**, épicerie, denrées coloniales et primeurs, à Lausanne (F. o. s. du c. des 13 février 1897 et 2 février 1905). Antoinette née Petrier, veuve de Joseph Chavanel, de Rumilly (Haute-Savoie), domiciliée à Lausanne, y est entrée en la dite qualité.

4 décembre. Dans ses assemblées générale du 17 juin 1909, et ordinaires des 11 septembre et 9 octobre 1909, la **Société des Jeunes Commerçants de Lausanne**, société ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 octobre 1908), a renouvelé son comité comme suit: Fritz Spielmann, président; Henri Delacrétaz, secrétaire, et Marcel Meylan, caissier; tous domiciliés à Lausanne.

4 décembre. Dans son assemblée générale du 13 janvier 1909, la **Section des Diablerets du Club Alpin Suisse**, société ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 août 1906), a constitué son comité comme suit: Dr. Albert Wellauer, président; André Nicole, vice-président; Gustave Cozandey, secrétaire, et Emil Lemp, caissier; tous domiciliés à Lausanne.

4 décembre. Sous la dénomination de **Société de tir aux pigeons artificiels**, il a été constitué par statuts du 19 mai 1909, une société conformément à l'article 716 C.O. qui a pour but la création des installations nécessaires à l'exercice du tir au fusil de chasse sur pigeons artificiels et à l'organisation de ces tirs. Le siège de la société est à Lausanne. La société se compose exclusivement de membres actifs, les nouveaux membres présentés par deux sociétaires sont agréés par le comité qui peut en refuser la candidature sans en faire connaître les motifs. La qualité de sociétaire se perd par décès, démission ou refus de payer la cotisation

annuelle. L'assemblée générale fixe la cotisation annuelle, suivant les besoins, ainsi que la finance d'entrée des nouveaux membres. Les membres ne sont responsables que du montant de leurs cotisations, ils sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société vis-à-vis des tiers, lesquels ne sont garantis que par les biens de celle-ci. L'assemblée générale se réunit chaque année en séance ordinaire dans le mois de février. Tous les membres sont convoqués par cartes et 3 jours à l'avance. La société est administrée par un comité de sept membres. Le président et le secrétaire signent tous les actes émanant de la société et l'obligent seuls par leur signature collective vis-à-vis des tiers. Le président de la société est Dr. Paul Narbel, et le secrétaire: René Breuleux, les deux domiciliés à Lausanne.

4 décembre. La maison **Charles Brossy**, boulangerie et pâtisserie, à Lausanne (F. o. s. du c. des 21 mai 1906 et 18 mai 1908), fait inscrire qu'elle a ouvert un deuxième magasin de primeurs et dépôt de pain, Boulevard de Grancy 38.

Bureau de Vevey

4 décembre. La maison «U. Frey-Suidter», à Lucerne (F. o. s. du c. du 19 novembre 1907, n° 286, page 1973), fait inscrire que, dès le 1^{er} novembre 1909, elle possède une succursale à Montreux (Les Planches). Le chef de cette maison est Johann-Ulrich Frey-Suidter, de Zurich, domicilié à Lucerne. La raison de la succursale est U. Frey-Suidter, succursale de Montreux. Genre de commerce: Agence de voyages, de passages, d'émigration, d'expédition et de commission. Bureau de la succursale: A Montreux, Les Planches, Avenue du Kursaal 9, Hôtel Richemont.

4 décembre. La raison **L^e Demierre**, à Vevey, épicerie, droguerie grainière (F. o. s. du c. du 10 septembre 1887, n° 86, page 697), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

8 décembre. Dans son assemblée générale du 16 août 1909, la **Société Coopérative Yverdonnoise de Consommation**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 3 juillet 1899, page 884, 29 mars 1901, page 449, 3 février 1905, page 182, 4 mai 1908, page 795), a nommé président: François Chapallaz, à Yverdon. L'ancien président Aimé Mottaz a été remplacé au sein du comité par Louis Raccourcier, à Yverdon. Aucun autre changement n'a été apporté aux publications précédentes.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1909. 2 décembre. Le chef de la maison **Thiébaud-Armengaud**, à St-Aubin, est Charles-Albert Thiébaud-Armengaud, de Brot Dessous, domicilié à St-Aubin. Genre de commerce: Vins en gros. Bureaux: A St-Aubin.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 décembre. La raison **Charles Kohler, Hôtel de la Gare**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 juillet 1901, n° 243), est éteinte ensuite du départ du titulaire pour Lausanne.

3 décembre. Alexandre Rey, de Carouge, et Charles Jeanmonod, de Provence (Vaud), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **A. Rey & C^{ie}** une société en nom collectif commencée le 1^{er} décembre 1909. Alexandre Rey a seul la signature sociale. Genre de commerce: Fabrication et vente de la montre. Bureaux: Rue de la Place d'Armes n° 1 bis.

Bureau du Locle

6 décembre. Fritz-Frédéric Burri et son fils Samuel-Lucien, les deux originaires de Tauffelen (Berne), et domiciliés au Locle, ont constitué au Locle, sous la raison sociale **Burri et fils**, une société en nom collectif qui commence à partir du jour de son inscription dans le registre du commerce. Genre de commerce: Taillage de pierres fines. Bureaux et atelier: Rue Bournot, 31.

Bureau de Neuchâtel

7 décembre. Frédéric-Louis Descombes, fils de Jean-Frédéric, commanditaire pour une somme de cinq mille francs, de la société en commandite **Ch. Schmid et C^{ie}**, ayant son siège à Cornaux (F. o. s. du c. du 10 mai 1909, n° 117), se retire à partir du 10 décembre 1909. Dès la même date, Frédéric-Louis Descombes cesse d'être fondé de procuration de la dite société «Ch. Schmid et C^{ie}». Celle-ci continue d'exister sur les bases de son inscription originale (F. o. s. du c. du 11 juin 1908, n° 148), entre Charles-Adam Schmid, associé indéfiniment responsable, et Charles-Auguste Clottu, commanditaire pour une somme de douze mille francs et fondé de procuration.

Genève — Genève — Genève

1909. 6 décembre. La raison **M. Chalu**, chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1883, page 927), est radiée ensuite de remise de commerce.

6 décembre. Le chef de la maison **F. Jacquier**, à Genève, est François Jacquier, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Exploitation d'un café-brasserie et de l'Hôtel du Léman. Locaux: 66, Rue du Rhône.

6 décembre. Le chef de la maison **S. Roulier**, à St-Jean (Petit-Saconnex), commencée le 15 avril 1908, est Sirmar Roulier, d'origine française, domicilié à St-Jean. Genre d'affaires: Exploitation d'un café-restaurant. Locaux: 57, Rue de St-Jean.

6 décembre. La **Société espagnole de bienfaisance en Suisse**, société ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1908, page 1636), ayant décidé le transfert de son siège social à Olten, estradiée du registre du commerce de Genève.

6 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1909, la **Société suisse pour l'Industrie du sucre**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1908, page 867), a décidé le transfert de son siège à Ferrare et voté d'autres modifications aux statuts qui ne sont pas soumises à la publication. Ensuite du transfert du siège à Ferrare, l'inscription de la société ne subsiste au registre du commerce de Genève que jusqu'à l'accomplissement des formalités prescrites par les art. 665 et 667 du C. O.

6 décembre. Par jugement en date du 24 novembre 1909, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite. La maison **Th. Boulanger**, fabrication et vente de cadrans émaillés, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 juillet 1908, page 1320). Cette raison est en conséquence radiée d'office.

6 décembre. La **Société du Manège de Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 mai 1904, page 730), a, dans son assemblée générale du 22 novembre 1909, réduit son capital social à vingt-cinq mille francs (fr. 25,000). Le capital sera divisé en 50 actions de fr. 500 chacune.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

Importation et exportation des principales marchandises

vom 1. Januar bis 30. September 1909/8.

du 1^{er} janvier au 30 septembre 1909/8.

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fetzte Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations: 1^o On l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2^o Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Main data table with columns: Gattung der Ware, Einfuhr-Importation (Menge, Wert), Ausfuhr-Exportation (Menge, Wert), and Nature de la marchandise. Includes sub-sections for Nahrungs- und Genussmittel, Tiere, Düngstoffe, Häute, Leder, Schuhwaren, and Engrais.

Table with columns: Gattung der Ware, Einfuhr - Importation (Menge, Wert), Ausfuhr - Exportation (Menge, Wert), and Nature de la marchandise. Rows include categories like Wolgarne, Kautschuk, Konfektion, Mineralische Stoffe, Ton, Glas, Metalle, and various metal products.

Zur Erneuerung der Registratur auf den bevorstehenden Jahreswechsel hin empfehlen wir als die **besten Briefordner**:

„Fortschritt Z“-Ordner Neu

Bequemes Aufschlagen und Schliessen an jeder beliebigen Stelle, ohne dass die Schriftstücke erst umständlich in mehreren Partien mit der Hand über die Bügel geführt werden müssen. **Bequemes Durchblättern** wie ein Buch. **Sicherer Verschluss** unter Vermeidung von Federn.

Zürcher Börsenordner

in der bekannten guten Ausführung, der beste unter den Hebelordnern. (2911)

Generalvertreter für die Schweiz:

Gebrüder Scholl, Zürich

Poststrasse 3

Oeffentliches Inventar

Notariat Männedorf

Nachlass der am 10. November 1909 verstorbenen Frau Witwe **Marie Hürimann, geb. Hardmeyer**, von Männedorf, Inhaberin des Warenhauses an der Seestrasse daselbst (Spezereiwaren, Glas-, Porzellan-, Quincallerie- und Farbwarenhandlung), laut Beschluss des Bezirksgerichtes Meilen vom 18. November 1909. (2984.)

Letzter Tag zur Anmeldung von Ansprüchen und Verbindlichkeiten an den Nachlass der Verstorbenen ist das **Notariatskanzlei Männedorf** den **26. Dezember 1909**.

Notariat Männedorf:

Gut, Notar.

Amliches Güterverzeichnis

Ueber die Verlassenschaft des Inhabers der Einzelirma **Marti-Hellmüller**, Leder- und Schuhmacherfournituren, in Längenthal, Emil Rudolf Marti, alié Hellmüller, von Othmarsingen, in Längenthal, ist die Vollführung eines amtlichen Güterverzeichnisses bewilligt worden. (3104)

Durch gegenwärtige Ediktalladung werden alle diejenigen, welche aus irgend einem Grunde eine Anforderung an den Erblasser zu haben vermeinen, sowie auch die, gegen welche derselbe in Bürgschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert, ihre Anforderungen an denselben bis und mit dem **19. Januar 1910** schriftlich der **Amtsschreiberei Aarwangen** einzuzeigen, mit der Anzeige, dass die Unterlassung, dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt wird.

Aarwangen, den 7. Dezember 1909.

Der Amtsschreiber: **Aellen**.

Schuldeneruf

J. Siegenthaler, Länggasse, Thun, hat mit seinen Gläubigern einen **Moratoriumsvertrag** abgeschlossen. Zwecks genauer Feststellung von Aktiven und Passiven werden die Gläubiger des **J. Siegenthaler** hiermit ersucht, bis und mit dem **31. Dezember 1909** nächsthin ihre Forderungen bei dem Unterzeichneten genau und vollständig unter Bezeichnung der als Sicherheit haftenden Faustpfänder anzumelden.

In gleicher Weise sind innert der nämlichen Frist grundpfändliche Forderungen und Bürgschaftsansprüche geltend zu machen. (3105)

Thun, den 6. Dezember 1909.

Der Sachwalter des **J. Siegenthaler**: **W. Kirchhoff**, Fürsprech.

Papierhandlung en-gros

A. Jucker, Nachf. v. (28)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reihhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Brauereigesellschaft zum Hirschen

St. Fiden

Der Coupon **Nr. 21** unserer Aktien wird gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung mit

Fr. 30.-

bei den **Herren Brettaufer & Co., St. Gallen**, an unserer Kassa in **St. Fiden** (3102) eingelöst.

St. Fiden, 6. Dezember 1909.

Die Direktion.

RÉPUBLIQUE et CANTON de GENÈVE
Département des Finances et Contributions

EMPRUNT ETAT de GENEVE 4%, 1899

Les porteurs d'obligations 4% 1899 Etat de Genève sont informés que les numéros suivants sont sortis au tirage du 6 décembre 1909 (1^{er} tirage):

351	405	431	877	1596	1935	2052	2476
2526	2965	3010	3164	3338	3401	3500	4204
4540	4699	4861	4925	4992	5008	5044	5172
5295	5376	5571	5626	5832	5910	5943	6073
6779	6830	7017	7484	7503	7567	7816	7925
7966	8093	8106	8143	8286	8401	8413	8706
8774	8963	9382	9403	9486	9637	9926	10066
10670	10798	10814	11356	11476	11545	11616	11806
12631	13050	13101	13362	13693	14121	14291	14320
14360	14378	14466	14493	14647	15091	15208	15227
15638	15701	16288	16643	16812	16855	17324	17367
17424	17520	17527	17632	17835	17935	18009	18329
18464	18918	19056	19466	19520	19879	19906	20033
20096	20380	20393	20572	20937	20947	21060	21091
21241	21585	21734	22072	22456	22788	23100	23110
23362	23609	23688	23879	23959	23997		

Ces obligations seront remboursées au pair en fr. 500, contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, dès le 1^{er} janvier 1910,

- à Genève: à la Caisse de l'Etat (de 9 heures à midi), à l'Union Financière de Genève,
- à Bâle: au Bankverein Suisse, à la Banque Fédérale (S. A.),
- à Zurich: à la Société de Crédit Suisse, au Bankverein Suisse, à la Banque Fédérale (S. A.) (3097!)

Genève, le 6 décembre 1909.

Le Conseiller d'Etat chargé du Département des Finances et Contributions: **HENRI FAZY.**

VINS du MONT-d'OR

Pour cadeaux de Nouvel-An

Caisnes assorties à prix réduits

- 3 bout. **Mont-d'Or** Johannisberg 1899 Caisse de 12 1/2 à fr. 20
- 3 bout. **Mont-d'Or** Johannisberg 1903 Caisse de 24 1/2 à fr. 39
- 3 bout. **Mont-d'Or** Johannisberg 1904 franco en gare Montreux
- 2 bout. **Mont-d'Or** Dole 1908 contre remboursement,
- 1 bout. **Mont-d'Or** Malvoisie emballage perdu.
- 12 bout. Caisse de 6 1/2 fr. 11 franco domicile (3040)

Georges Masson, Montreux

Seul propriétaire du **MONT-d'OR** près Sion

Die ideale Buchführung

nämlich ein amerikanisches Journal mit unbeschränkter Kontenzahl ist Dreyer's Infinitum.

Im kleinsten wie im grössten Betriebe ausgezeichnet bewährt. Verlangen Sie Prospekt gratis von

W. Behrmann, Zürich V, Feldeggstrasse 79

Telephon 3305 (2392)

Brauerei Haldengut, Winterthur

Einladung

zur (2957.)

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 13. Dezember 1909, nachmittags 3 Uhr

in der Brauerei Haldengut, Winterthur

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das 21. Betriebsjahr, nebst Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Aufsichtsrat und die Verwaltung.
4. Neuwahl von 2 Mitgliedern des Aufsichtsrates.
5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ebendasselbe, sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt in St. Gallen können von diesem Tage an bis zum 12. Dezember gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden.

Winterthur, den 16. November 1909.

Namens des Aufsichtsrates,

Der Präsident:

Schöllhorn.

Soll ich?

inscrieren. Wie viel Kapital ist hierfür nötig? Wähle ich grosse oder kleine Inserate? Wie fasse ich die Annoncen wirkungsvoll ab? Wo erziele ich 50, 100 — 1000% Nutzen? Diese und viele andere hochwichtige Fragen beantwortet Obrecht's interessante Broschüre: „Der sichere Weg zum erfolgreichen Inserieren“. Preis Fr. 5. Prospekt gratis. Obrecht's Verlag, Wiedlisbach (Bern). (2847.)



Hygienische Spucknapfe
Bestes System

Vom schweiz. Gesundheitsamt begutachtet und zur allseitigen Einführung empfohlen. Ohne Mechanismus. Inhalt unsichtbar. Leichte Reinigung. Preis Fr. 3.25, bei grösseren Bezügen Rabatt. (2539)

Lauterburg & Cie., Marktg., Bern

Dans maison de commerce, usine, fabrique, solide, désire entrer comme (3055.)

PARTICIPANT

jeune commercant, Bâle, avec fr. 25,000; habile commercant, Zurich, avec fr. 30,000; expérimenté commercant, Berne, avec fr. 40,000; expérimenté commercant, Bâle, avec fr. 75,000; routiné commercant, St-Gall, avec fr. 20,000. Branche égale. Offres avec timbre pour réponse à **Sensal Barfuss, Berne.**



Amerika (76.) nische Buchführ. d. Geschäftsbere. angepasst, richtet ein **E. Muggli-Isler**, Bücherexp., Turnerstr. 29, Zurich IV (Nachfolger v. O. Scher),

Am 1. Januar 1910 tritt in Kraft:
Bundesgesetz
 über den
Versicherungsvertrag
 (Vom 2. April 1908)
Loi fédérale
 sur le
Contrat d'assurance
 deutsch-französische Ausgabe mit gegenüberstehend. Text
Preis geb. Fr. 1.60
 Zu beziehen durch den Verleger
K. J. Wyss, in Bern
 sowie durch alle Buchhandlungen (3119)

Société de l'Hôtel Byron à Villeneuve

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **mercredi, 15 décembre 1909**, à 3¹/₄ heures, à l'**Hôtel Byron**.

Ordre du jour:

- 1^o Comptes et rapport du conseil et des censeurs sur l'exercice de 1908/1909.
- 2^o Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3^o Nominations statutaires.

Les comptes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à la Banque de Montreux où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées sur présentation des actions. (3048)

VILLENEUVE, le 4 décembre 1909.

Le conseil d'administration.

GAZETTE de LAUSANNE
 et
Journal Suisse
 Organe de 1^{er} ordre et de grand format
Cent-onzième année
 Dès le 1^{er} décembre, la **Gazette de Lausanne** paraîtra sept fois la semaine.
Le numéro du Dimanche est essentiellement littéraire.
 Le journal sera envoyé **gratuitement** jusqu'à la fin de l'année, à tout nouvel abonné pour 1910.
 Pour s'abonner, verser le prix de l'abonnement au bureau de poste, à notre compte de chèque **II, 2**.
 Un an: fr. 20; 6 mois: fr. 10. 50; 3 mois: fr. 5. 50.
 Un abonnement à la **Gazette de Lausanne** est un cadeau d'étranges très apprécié. (30071)

Banque Cantonale de Berne

Succursales à

St-Imier, Bienne, Berthoud, Thoune, Langenthal, Moutier, Interlaken
Comptoir à Porrentruy
 Agences à Delémont et Tramelan

La Banque reçoit en dépôt à son siège central et dans ses succursales, ainsi qu'à son comptoir de Porrentruy à découvert ou sous scellé

des matières précieuses (argenterie, bijoux, etc.)

ainsi que des **titres et valeurs de toute nature**

L'encaissement des coupons pour les titres remis à découvert (568)

est soigné aux meilleures conditions

Achat et vente de Valeurs publiques
 La Banque loue à Berne et à la succursale de Thoune des **compartiments de coffre-fort** pour 1, 3, 6 et 12 mois
 Le règlement imprimé est expédié sur demande

Allein-Vertretung
 Eine der renommiertesten Firmen der Kontrollkassen-Branche sucht zum Verkauf ihres erstklassigen eingeführten Fabrikates noch einige tüchtige, fleissige und sprachenkundige Herren, die sich ausschliesslich dieser Tätigkeit widmen wollen. Für redgewandte Herren, welche eine lohnende Vertretung suchen, ist beste Gelegenheit zur Selbständigkeit geboten. (3122)
 Ausführliche Angebote möglichst mit Photographie erbeten unter Zusicherung strengster Diskretion an **M. Rotman-Maas, Zürich-Unterstrass**.

Selbständiger, gebildeter Kaufmann

Schweizer, flotter Disponent und Organisator, reisegewandt, seit mehreren Jahren als Prokurist und kaufmännischer Chef in bedeutender Fabrikationsfirma tätig, **sucht anderweitige selbständige, leitende Vertrauensstelle**. Teilweise Reisebetätigung erwünscht. Prima Ausweise. (30961)
 Gefl. Offerten unter Chiffre **N7560Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel**.

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSELLE ET REVUE SUISSE

commence sa 115^{me} année sous une autre direction, avec un grand nombre de collaborateurs nouveaux. Toute personne qui en fera la demande recevra

la livraison de décembre gratis

et ne sera considérée comme abonnée pour 1910 que si elle accepte la livraison de janvier, qui lui sera également envoyée. S'adresser: Lausanne, Place de la Louve.

Prix de l'abonnement: Suisse, 20 francs. Etranger, 25 francs. 3050

Baugesellschaft Berna A. G. in Bern

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 23. Dezember 1909, nachmittags 3 Uhr
 im **HOTEL SIMPLON** in Bern

Traktanden:

1. Erstattung der Jahresberichte und Vorlage der Rechnung pro 1908 und 1909, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Beschlussfassung hierüber.
2. Beschlussfassung über Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates, eventuell einer Liquidationskommission.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren.
5. Unvorhergesehenes. (31201)

Die Rechnung mit Bilanz, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 14. dies an im Bureau der Herren **F. Müller & Sohn**, Amtsnotariats- und Verwaltungsbureau, Spitalgasse 36, in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. An gleicher Stelle hat die Legitimation der Aktionäre vor der Versammlung, gemäss § 41 der Statuten, durch Deponierung der Aktien stattzufinden.

Bern, den 9. Dezember 1909.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Grand Hôtel Brunnen in Brunnen

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 27. Dezember 1909, nachmittags 2 Uhr
 im **Advokaturbureau Streit & Ott, Börsengebäude, Zürich I**

Traktanden:

1. Antrag des Verwaltungsrates, die Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.
2. Eventuell Ernennung eines oder mehrerer Liquidatoren.
3. Eventuell Vollmacht für die Liquidatoren zum freihändigen Verkauf aller Gesellschaftsaktiven und Festsetzung aller übrigen Modalitäten für die Durchführung der Liquidation. (31271)

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können bis zum 27. Dezember, mittags 12 Uhr, gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Advokaturbureau Streit & Ott bezogen werden. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass zur gültigen Beschlussfassung mindestens zwei Drittel aller Aktien vertreten sein müssen.

Brunnen, den 10. Dezember 1909.

Der Verwaltungsrat.

CL
CARL LANDOLT RECHENMASCHINEN
 THALWIL BEI ZÜRICH — BASEL — TUTTGART
 PROSPEKTE UNVERBINDLICHE-VORFÜHRUNG

Der Versicherungsschein unserer Anstalt, Nr. 537156, nach welchem eine Versicherung auf das Leben des Kaufmanns **Conrad Kym** in Genf genommen ist, soll abhanden gekommen sein. Wer sich im Besitz der Urkunde befindet, oder Rechte an der Versicherung nachweisen kann, möge sich bis zum **6. März 1910** bei uns melden, widrigenfalls wir dem nach unsern Büchern Berechtigten eine Ersatzurkunde ausfertigen werden. (31481)

Gotha, den 6. Dezember 1909.

Gothaer Lebensversicherungsbank a. G.

Dr. R. Müller.

Hans Schwarz
Adressbuch der Schweiz
 für Industrie, Handel und Gewerbe

Ausgabe 1909/10, 2 Bände zusammen Fr. 25. (Ausgabe 1907/08, 10 Bände, Vorrat Fr. 12)
 Schweizer Industrie-Verlag A.-G., Klingenstr. 42, Zürich.

Etablierter Zahnarzt (3117)

sucht stillen Teilhaber

mit Fr. 7,000—10,000 Sicherheit.
 Offerten an **Sensal Barfuss, Bern**.

Voyageur

actif expérimenté, abstinent, cherche pour la Suisse romande engagement pour 1910. Denrées alimentaires ou fabrique de sacs en papier préférées. Adresser demandes et conditions sous **U 5431 L** à Haasenstein & Vogler, Lausanne. (3121)

Inkasso & Informationen

Suri & Wyss, Notare

Biel (2899) **Bienne**

Clichés

Holzschnitte Autos,
 Strich, 3 Farben, Galvanos
Art. Institut Orell Füssli
 Bareneggasse 6 ZÜRICH Telefon 1336

Erfindungen

Ausarbeitung, Patentierung

Patentbureau Carl Müller

Eleichweg 13, Zürich II (10)

Buchführung

Ordre zuverlässig, rasch, diskret, vernachl. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexperten. Einföhrung d. amerik. Buchführung u. praktischem System m. Geheimbüch. **Prima Referenzen. Kommt auch** n. ausw. **H. Fritsch, Leonhardshald**, Nr. 10, beim Central, **Zürich I** (1)